



Инструкция по эксплуатации

Системы кондиционирования *VRV III и VRV III-S*

RXYSQ4P8V1B
RXYSQ5P8V1B
RXYSQ6P8V1B

RXYSQ4P8Y1B
RXYSQ5P8Y1B
RXYSQ6P8Y1B

RXYSQ4PA7V1B
RXYSQ5PA7V1B
RXYSQ6PA7V1B

RXYSQ4PA7Y1B
RXYSQ5PA7Y1B
RXYSQ6PA7Y1B

RXYQ5P9W1B
RXYQ8P9W1B
RXYQ10P9W1B
RXYQ12P9W1B
RXYQ14P9W1B
RXYQ16P9W1B
RXYQ18P9W1B

RXYHQ12P9W1B

RXHQ8P9W1B
RXHQ10P9W1B
RXHQ12P9W1B
RXHQ14P9W1B
RXHQ16P9W1B
RXHQ18P9W1B

RXYRQ8P7W1B
RXYRQ10P7W1B
RXYRQ12P7W1B
RXYRQ14P7W1B
RXYRQ16P7W1B
RXYRQ18P7W1B

REYQ10P8Y1B
REYQ14P8Y1B
REYQ16P8Y1B

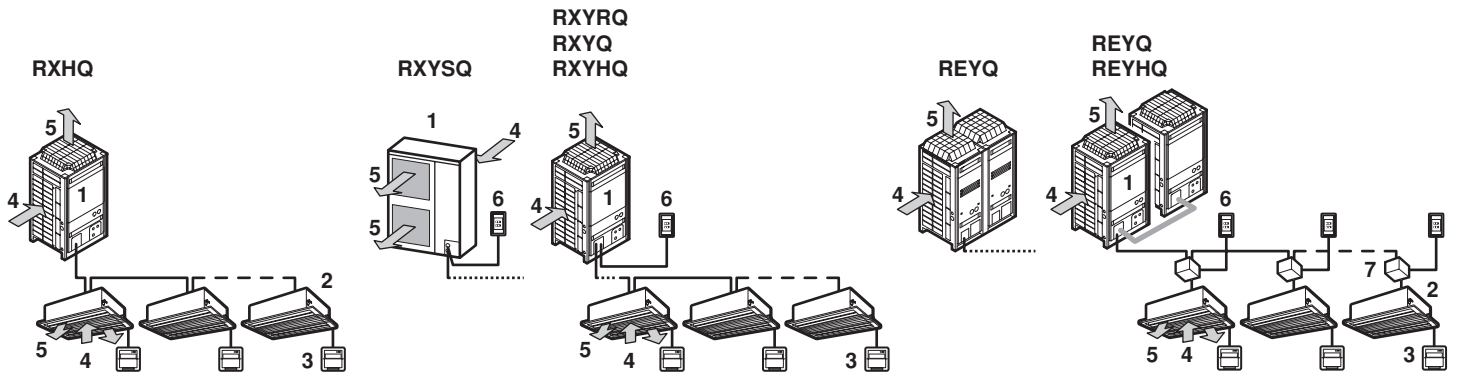
REYQ8P9Y1B
REYQ12P9Y1B

REMQ10P8Y1B
REMQ12P8Y1B
REMQ14P8Y1B
REMQ16P8Y1B

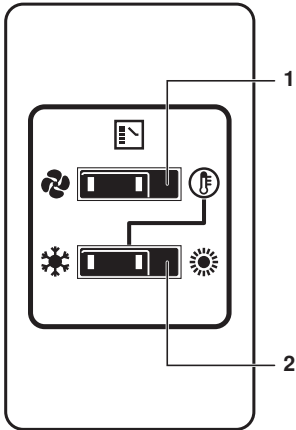
REMQ8P9Y1B

REMHQ12P8Y1B

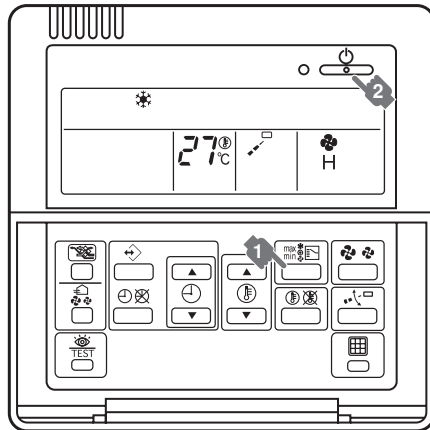
Московский климат
тел.: +7 (495) 545 45 23
E-mail: info@moscowclimate.ru
www.moscowclimate.ru



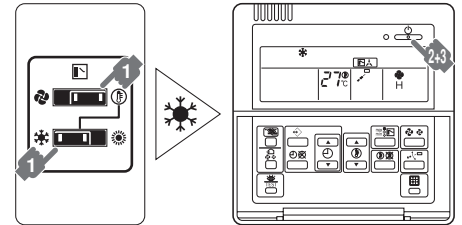
1



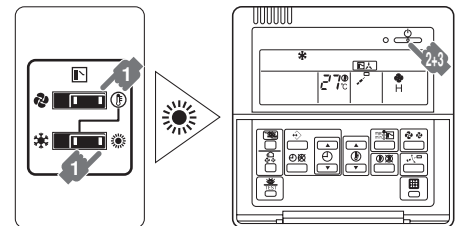
2



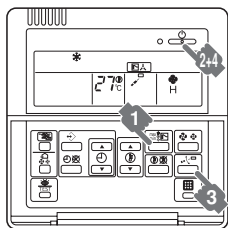
3



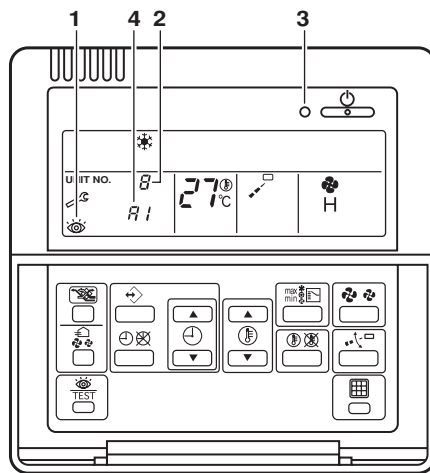
4.1



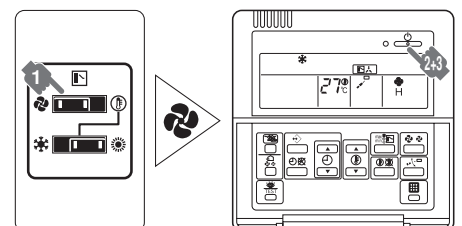
4.2



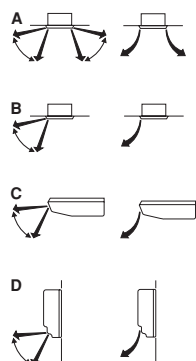
5



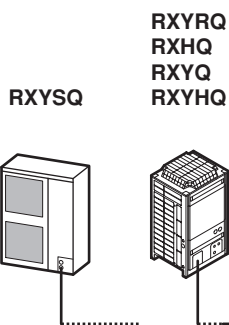
7



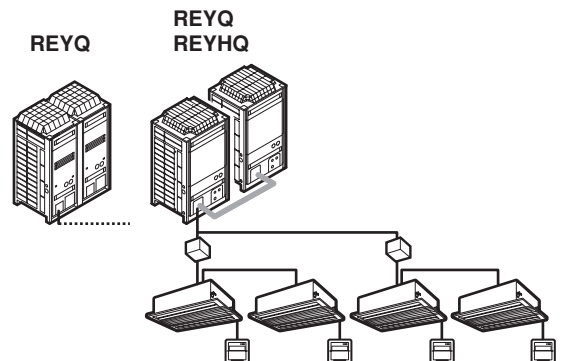
4.3



8



9



10

Оглавление

	Страница
1. Меры предосторожности	1
2. Важная информация об используемом хладагенте	3
3. Предварительные операции	3
4. Пульт дистанционного управления	3
5. Переключатели режимов: название и функция каждого переключателя	3
6. Рабочий диапазон	3
7. Работа кондиционера	3
7.1. Работа на охлаждение, нагрев, в режиме «только вентиляция» и в автоматическом режиме	3
7.2. Программируемый режим осушки воздуха	5
7.3. Регулировка направления воздушного потока	5
7.4. Задание главного пульта дистанционного управления	6
7.5. Меры предосторожности при работе с системой, включающей два пульта или несколько пультов дистанционного управления	6
8. Экономия электроэнергии и оптимальные условия работы	6
9. Техническое обслуживание	7
9.1. Техническое обслуживание после длительного простоя	7
9.2. Техническое обслуживание перед длительным простоем	7
10. Проявление перечисленных ниже признаков неисправности не означает поломку кондиционера	7
11. Возможные неисправности и способы их устранения	8
12. Послепродажное обслуживание и гарантия	9
12.1. Послепродажное обслуживание	9
12.2. Рассмотреть возможность сокращения цикла технического обслуживания и цикла замены рекомендуется в следующих ситуациях	10



Мы благодарны Вам за то, что Вы остановили свой выбор на кондиционере компании Daikin. Перед началом его эксплуатации внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Из нее Вы узнаете, как правильно обращаться с кондиционером и как поступать в случае возникновения неисправностей. После прочтения сохраните инструкцию, чтобы в будущем ее можно было использовать в качестве справочника.

Оригинал инструкций составлен на английском языке. Текст на остальных языках является переводом с оригинала.

1. Меры предосторожности

Внимательно изучите описанные ниже меры предосторожности и неукоснительно соблюдайте их в процессе эксплуатации оборудования.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное обращение с изделием может привести к смерти, тяжким телесным повреждениям, порче оборудования и другим отрицательным последствиям.

ПРИМЕЧАНИЕ



Эти инструкции помогут Вам лучше разобраться в том, как правильно использовать данное оборудование.

Не забывайте следовать им.

Всегда держите страницы с описанием этих мер предосторожности под рукой, чтобы в случае необходимости из них можно было быстро почерпнуть нужную информацию.

Кроме того, если данное оборудование будет передано новому пользователю, передайте ему и настоящую инструкцию.

Предупреждения

- Длительное пребывание в зоне действия воздушного потока может негативно сказаться на Вашем здоровье.
- Во избежание поражения электрическим током, пожара и травм при обнаружении запаха дыма и других необычных явлений немедленно отключите электропитание и обратитесь к Вашему дилеру за дальнейшими указаниями.
- Монтаж кондиционера поручите Вашему дилеру. Неправильный самостоятельный монтаж может стать причиной протечки воды, поражения электрическим током или возгорания.
- Не размещайте предметы в непосредственной близости от наружного блока и не позволяйте листьям и другому мусору скапливаться вокруг блока. Листья являются рассадником мелких животных, которые могут проникнуть в блок. Оказавшись в блоке, такие животные могут вызвать сбой в его работе, задымление или возгорание при вступлении в контакт с электрическими деталями.
- По поводу модернизации, ремонта и технического обслуживания обращайтесь к Вашему дилеру. Неправильный самостоятельный монтаж может стать причиной протечки воды, поражения электрическим током или возгорания.
- Не вставляйте пальцы, а также палки и другие предметы в отверстия для забора и выпуска воздуха. Когда вентилятор вращается на высокой скорости, это может привести к травме.
- Не допускайте попадания влаги во внутренний блок и внутрь пульта дистанционного управления. Это может привести к поражению электротоком или возгоранию.
- Никогда не распыляйте вблизи кондиционера горючие вещества (например, лаки для укладки волос и другие лакокрасочные материалы). Это может привести к пожару.
- Не прикасайтесь к воздухораспределительным жалюзи внутреннего блока во время их перемещения. Это может привести к повреждению пальцев и поломке кондиционера.
- Если перегорел предохранитель, замените его другим, того же номинала; никогда не применяйте самодельные перемычки. Это может привести к поломке кондиционера или возгоранию.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в отверстия воздухораспределительных решеток и решеток воздухозабора. Предметы, попавшие во вращающийся вентилятор, могут представлять большую опасность.
- Не пользуйтесь для нажатия кнопок пульта дистанционного управления твердыми заостренными предметами. Это может повредить пульт.
- Не натягивайте и не скручивайте соединительный провод пульта дистанционного управления. Это может вызвать сбой в работе системы.
- Не пытайтесь самостоятельно вскрывать кондиционер или ремонтировать его. Вызовите квалифицированного специалиста, который устранит причину неисправности.

- Для устранения утечки хладагента обратитесь к Вашему дилеру.
Если кондиционер установлен в небольшом помещении, в случае утечки хладагента концентрация его паров не должна превышать ПДК (предельно допустимой концентрации). В противном случае воздух в помещении может претерпеть существенные изменения, что может повлечь за собой тяжелые последствия.
- Хладагент в кондиционере безопасен и обычно не протекает. В случае утечки хладагента в помещении и его контакта с пламенем горелки, нагревателем или кухонной плитой может образовываться вредный газ.
Выключите все огнеопасные нагревательные устройства, проветрите помещение и свяжитесь с дилером, у которого вы приобрели блок.
Не пользуйтесь кондиционером до тех пор, пока специалист сервисной службы не подтвердит исправность узлов, из которых произошла утечка.
- Неверная установка системы, неправильное подключение устройств и оборудования могут привести к поражению электрическим током, короткому замыканию, протечкам жидкости, возгоранию и другому ущербу. Всегда применяйте только то дополнительное оборудование, которое изготовлено компанией Daikin и предназначено именно для данной системы кондиционирования. Доверять установку оборудования следует только квалифицированным специалистам.
- При необходимости переместить и переустановить кондиционер обращайтесь к дилеру в Вашем регионе.
Неправильный монтаж может стать причиной протечки воды, поражения электрическим током или возгорания.

Предостережения

- Не используйте кондиционер не по назначению.
Во избежание снижения качества работы агрегата не используйте его для охлаждения высокоточных измерительных приборов, продуктов питания, растений, животных и предметов искусства.
- Во избежание травматизма не снимайте решетку вентилятора наружного блока.
- Во избежание кислородной недостаточности периодически проветривайте помещение, если вместе с кондиционером в нем установлено оборудование, использование которого связано с возникновением открытого огня.
- После длительной работы агрегата необходимо проверить его положение на крепежной раме, а также крепежные детали на предмет повреждения.
Такие повреждения могут привести к падению агрегата и стать причиной травмы.
- Не размещайте распылительные сосуды с огнеопасным содержимым рядом с кондиционером и не используйте распылители.
Это может привести к пожару.
- Перед началом чистки убедитесь в том, что агрегат выключен и штепсель вынут из розетки.
В противном случае может произойти поражение электрическим током или травмирование.
- При работе с кондиционером руки должны быть сухими.
В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Не размещайте под внутренним блоком предметы, которые могут быть повреждены влагой.
При влажности выше 80% может образовываться конденсат, если заблокировано дренажное отверстие или загрязнен фильтр.
- Если в помещении есть приборы, использование которых связано с возникновением открытого огня, на них не должен попадать поток воздуха, идущий из кондиционера.
Такие приборы не следует размещать под внутренним блоком кондиционера. В противном случае это может привести к нарушению работы прибора с открытым огнем или к деформации корпуса внутреннего блока.
- Не позволяйте никому залезать на наружный агрегат и не ставьте на него никакие предметы.
Перекус и падение агрегата могут стать причиной травмы.
- Дети, растения и животные не должны находиться под прямым воздушным потоком, выходящим из кондиционера.
Воздействие этого потока на маленьких детей, животных и растения может оказаться отрицательным.
- Не мойте кондиционер водой.
Возможно поражение электрическим током или возгорание.
- Данное устройство не предназначено к эксплуатации лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а равно и теми, у кого нет соответствующего опыта и знаний. Такие лица допускаются к эксплуатации устройства только под наблюдением или руководством лица, несущего ответственность за их безопасность.
- Не устанавливайте кондиционер в местах, где вероятна утечка огнеопасного газа.
Появившийся в результате утечки газ может скопиться вокруг кондиционера, что может послужить причиной возгорания.
- Во избежание поражения электрическим током и пожара проследите за тем, чтобы был установлен определитель утечки тока на землю.
- Не забудьте заземлить кондиционер.
Во избежание поражения электрическим током следите за тем, чтобы агрегат был заземлен и чтобы провод заземления не был подключен к газовой или водопроводной трубе, громоотводу или проводке заземления телефонной линии.
- Разместите дренажный шланг так, чтобы вода стекала беспрепятственно. Неполный отвод воды может стать причиной намокания стен, мебели и т.п.
- Не позволяйте детям играть на наружном блоке и рядом с ним.
Случайное прикосновение к агрегату может привести к серьезной травме.
- Не ставьте на блок вазы с цветами и другие предметы, содержащие воду.
Вода может проникнуть в блок, что приведет к поражению электрическим током или пожару.
- Не подвергайте пульт управления воздействию прямых солнечных лучей.
Жидкие кристаллы могут утратить свой цвет и способность отображать данные.
- Не протирайте рабочую панель пульта управления бензином, растворителями, сильными химическими моющими средствами и т.п.
Панель может утратить свой цвет, также возможно отслоение краски. При серьезном загрязнении смочите мягкую тряпку в водном растворе нейтрального моющего средства, отожмите ее и протрите панель. Вытрите панель насухо другой, сухой тряпкой.
- Не прикасайтесь к внутренним частям пульта управления.
Не снимайте переднюю панель. Прикосновение к некоторым находящимся внутри частям очень опасно и чревато серьезным ущербом здоровью. Для проведения проверки и регулировки внутренних частей обращайтесь к своему дилеру.
- Не натягивайте и не перекручивайте электрический кабель пульта дистанционного управления.
Это может вызвать сбой в работе системы.
- Не следует включать кондиционер во время использования комнатного инсектицидного средства курительного типа.
Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к скоплению химических веществ в агрегате, что может поставить под угрозу здоровье лиц, обладающих повышенной чувствительностью к химикатам.
- Не прикасайтесь к ребрам теплообменника.
Эти ребра имеют очень острые края, об которые легко порезаться.

- Этот электроприбор не предназначен для использования детьми и лицами с ограниченными физическими возможностями без присмотра.
- Присмотр за детьми необходим во избежание игр с электроприбором.

2. Важная информация об используемом хладагенте

Данное изделие содержит имеющие парниковый эффект фторированные газы, на которые распространяется действие Киотского протокола.

Марка хладагента: R410A
Величина ПГП⁽¹⁾: 1975

⁽¹⁾ ПГП = потенциал глобального потепления

В соответствии с общеевропейским или местным законодательством может быть необходима периодическая проверка на наличие утечек хладагента. За более подробной информацией обращайтесь к своему местному дилеру.

3. Предварительные операции

Эта инструкция относится к кондиционерам перечисленных ниже моделей со стандартным управлением. Перед началом эксплуатации обратитесь к Вашему дилеру, который расскажет об особенностях приобретенной Вами модели кондиционера.

Если Ваша система снабжена специализированной системой управления, дилер укажет на все особенности обращения с ней.

Дополнительную информацию по наружным агрегатам серии RXYRQ см. в руководстве по эксплуатации внутреннего агрегата, если он относится к типу SA или RA.

Наружные блоки (Смотрите рисунок 1)

		Дистанционный переключатель режимов работы на охлаждение/нагрев и вентиляцию		Режимы работы	
Агрегаты серии RXHQ , предназначенные только для обогрева					
Модели с тепловым насосом, серия RXY(H)Q	<input type="checkbox"/> да	<input type="checkbox"/> нет			
Модели с тепловым насосом, серия RXYRQ	<input type="checkbox"/> да	<input type="checkbox"/> нет			
Модели с тепловым насосом, серия RXYSQ	<input type="checkbox"/> да	<input type="checkbox"/> нет			
Серия с рекуперацией тепла					
Модели с тепловым насосом, серия REM(H)Q	<input type="checkbox"/> да	<input type="checkbox"/> нет			
Модели с тепловым насосом, серия REYQ	<input type="checkbox"/> да	<input type="checkbox"/> нет			

Названия и назначение частей (Смотрите рисунок 1)

- 1 Наружный блок
- 2 Внутренний блок
- 3 Пульт дистанционного управления
- 4 Подвод воздуха
- 5 Выброс воздуха
- 6 Дистанционный переключатель режимов работы на охлаждение/нагрев и вентиляцию
- 7 BS-блок (распределитель потоков)

(рисунок 1 иллюстрирует системы с дистанционным переключателем режимов работы на охлаждение/нагрев и вентиляцию.)

4. Пульт дистанционного управления

Смотрите инструкцию по эксплуатации пульта дистанционного управления.

5. Переключатели режимов: название и функция каждого переключателя (Смотрите рисунок 2)

- 1 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМОВ «ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯЦИЯ»/«КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ»
Положение переключателя соответствует режиму, когда работает только вентиляция, а — режиму охлаждения или нагрева.
- 2 Переключатель режимов «охлаждение»/«нагрев»
Положение переключателя соответствует режиму охлаждения, а положение — режиму нагрева.

6. Рабочий диапазон

Рабочий диапазон

Для надежной и эффективной работы кондиционера температура и влажность воздуха должны находиться в указанных ниже пределах.

	RXYRQ8-18P RXYQ5-18P RXYHQ12 REM08-16P REM08-16P REYQ8-16P	RXYRQ8-18P RXHQ8-18P RXYQ5-18P RXYHQ12 REM08-16P REM08-16P REYQ8-16P	RXYSQ4-6P	
Наружная температура	-5~43°C DB	-20~21°C DB -20~15,5°C WB	-5~46°C DB	-20~24°C DB ^(*) -20~15,5°C WB
Температура в помещении	21~32°C DB 14~25°C WB	15~27°C DB	21~32°C DB	15~27°C DB
Влажность в помещении	≤80% ^(†)		≤80% ^(†)	

^(*) Диапазон работы: -20~-15°C WB. Диапазон устойчивой непрерывной работы системы: -15~-15,5°C WB.

^(†) для предотвращения конденсации и протечек воды из внутреннего блока. Если температура или влажность выходят за указанные пределы, защитные устройства могут сработать, а кондиционер — отключиться.

7. Работа кондиционера

- Работа системы кондиционирования определяется типом входящего в нее наружного блока и пульта дистанционного управления. Читайте «3. Предварительные операции» на странице 3.
- В целях предотвращения поломок системы подайте электропитание за 6 часов до включения.
- Если питание отключится во время работы системы, она автоматически запустится, как только возобновится подача электроэнергии.





7.1. Работа на охлаждение, нагрев, в режиме «только вентиляция» и в автоматическом режиме (см. рисунке 3 и рисунке 4.1).


- Изменить режим с пульта дистанционного управления нельзя, если на дисплее отображается символ (переключение под централизованным управлением).
- Если символ (переключение под централизованным контролем) мигает, см. «7.4. Задание главного пульта дистанционного управления» на странице 6.
- Автоматический режим работы имеется только у систем серии REM(H)Q + REYQ.

- Агрегаты серии RXHQ имеют два режима: «только вентиляция» или «обогрев».
- После окончания работы системы в режиме нагрева вентилятор может вращаться еще около одной минуты.
- Скорость вращения вентилятора может автоматически изменяться в зависимости от температуры в помещении. Вентилятор может также автоматически отключиться. Это не является признаком неисправности.

Для систем, не снабженных дистанционным переключателем «охлаждение»/«нагрев» (Смотрите рисунок 3)

- 1 Несколько раз нажмите кнопку выбора режима работы и выберите необходимый Вам режим.

-  Режим охлаждения
-  Режим нагрева
-  Автоматический режим
-  Режим «Только вентиляция»




ПРИМЕЧАНИЕ  Автоматический режим (только для серии REM(H)Q + REYQ)

В автоматическом режиме переключение с охлаждения на нагрев и обратно выполняется автоматически.

- 2 Нажмите кнопку включения/выключения.
Загорится лампа индикации работы и система включится.

Для систем с дистанционным переключателем режимов работы «охлаждение»/«нагрев»

- 1 Выберите режим работы при помощи дистанционного переключателя:

-  Режим охлаждения (рисунке 4.1)
-  Режим нагрева (рисунке 4.2)
-  Режим «только вентиляция» (рисунке 4.3)


- 2 Нажмите кнопку включения/выключения.
Загорится лампа индикации работы и система включится.

Регулировка

Информацию о программировании температуры, скорости вентилятора и направления воздушного потока смотрите в инструкции по эксплуатации пульта дистанционного управления.

Отключение системы

- 3 Снова нажмите кнопку включения/выключения.
Лампа индикации работы погаснет, и система прекратит работу.


ПРИМЕЧАНИЕ  Не отключайте питание сразу после прекращения работы системы, подождите около 5 минут.

Пояснения по режиму нагрева


При нагреве выход на заданную температуру может занять больше времени, чем при охлаждении.


В целях предотвращения падения теплопроизводительности и подачи холодного воздуха выполняется следующая операция.

Режим размораживания (только для моделей с тепловым насосом и с регенерацией тепла)

- При работе в режиме нагрева повышается вероятность образования льда на теплообменнике наружного блока. При этом возможно снижение производительности системы, и она автоматически перейдет в режим размораживания.
- Вентилятор внутреннего блока прекратит вращение, а на дисплее пульта управления появится символ .
- По истечении 10 минут работы в режиме размораживания возобновится работа в режиме нагрева.

Теплый запуск (только для моделей с тепловым насосом и регенерацией тепла)

- Чтобы предотвратить подачу холодного воздуха в помещение, в начале работы системы в режиме нагрева вентилятор внутреннего блока автоматически отключается. На дисплее пульта управления появляется символ . Запуск вентилятора может занять некоторое время. Это не является признаком неисправности.


ПРИМЕЧАНИЕ  Теплопроизводительность падает с падением температуры на улице. Если это произойдет, используйте вместе с блоком другое обогревательное устройство (при использовании приборов, в которых применяется открытый огонь, постоянно проветривайте помещение).

- Если в помещении есть приборы, в которых применяется открытый огонь, на них не должен попадать поток воздуха, идущий из кондиционера. Такие приборы не следует размещать под блоком кондиционера.
- От запуска блока до нагрева помещения пройдет некоторое время, поскольку блок использует для прогрева помещения систему циркуляции горячего воздуха.
- Если горячий воздух поднимается к потолку, а ближе к полу воздух остается холодным, мы рекомендуем использовать циркулятор (комнатный вентилятор, обеспечивающий циркуляцию воздуха). Подробности можно узнать у дилера в Вашем регионе.

7.2. Программируемый режим осушки воздуха


- Назначение этого режима — понизить влажность воздуха в помещении при минимальном падении температуры (минимальное охлаждение помещения).
- Микрокомпьютер автоматически определяет температуру и скорость вентилятора (не задается с пульта дистанционного управления).
- Этот режим невозможно установить при низкой температуре в помещении (<20°C).

Для систем, не снабженных дистанционным переключателем режимов работы «охлаждение»/«нагрев» (Смотрите рисунок 5)


- 1 Несколько раз нажмите кнопку выбора режима и выберите  (программируемый режим осушки).
- 2 Нажмите кнопку включения/выключения. Загорится лампа индикации работы и система включится.
- 3 Нажмите кнопку изменения направления воздушного потока (только для моделей с двойным потоком, минипотоком, угловых, подвешиваемых к потолку и монтируемых в стену). Подробности см. в разделе «7.3. Регулировка направления воздушного потока» на странице 5.

Отключение системы

- 4 Снова нажмите кнопку включения/выключения. Лампа индикации работы погаснет, и система прекратит работу.


ПРИМЕЧАНИЕ  Не отключайте питание сразу после прекращения работы системы, подождите около 5 минут.

Для систем с дистанционным переключателем режимов работы «охлаждение»/«нагрев» (Смотрите рисунок 6)

- 1 С помощью дистанционного переключателя режимов работы выберите режим «охлаждение».
- 2 Несколько раз нажмите кнопку выбора режима и выберите  (программируемый режим осушки).
- 3 Нажмите кнопку включения/выключения. Загорится лампа индикации работы и система включится.
- 4 Нажмите кнопку изменения направления воздушного потока (только для моделей с двойным потоком, минипотоком, угловых, подвешиваемых к потолку и монтируемых в стену). Подробности см. в разделе «7.3. Регулировка направления воздушного потока» на странице 5.

Отключение системы

- 5 Снова нажмите кнопку включения/выключения. Лампа индикации работы погаснет, и система прекратит работу.

ПРИМЕЧАНИЕ  Не отключайте питание сразу после прекращения работы системы, подождите около 5 минут.

7.3. Регулировка направления воздушного потока

Смотрите инструкцию по эксплуатации пульта дистанционного управления.



Перемещения воздушной заслонки (Смотрите рисунок 8)


- A Агрегаты с двумя направлениями + агрегаты с несколькими направлениями потока
- B Угловые агрегаты
- C Агрегаты, подвешиваемые к потолку
- D Агрегаты, монтируемые на стене


По команде микропроцессора положение воздушной заслонки может изменяться автоматически и не соответствовать изображению на дисплее. Это происходит в следующих случаях.

ОХЛАЖДЕНИЕ	НАГРЕВ
<ul style="list-style-type: none">• Когда температура в помещении ниже заданного значения температуры.	<ul style="list-style-type: none">• В начале работы.• Когда температура в помещении выше заданного значения температуры.• При работе системы в режиме размораживания.
<ul style="list-style-type: none">• Когда внутренний блок работает с постоянным горизонтальным распределением воздушного потока.• При продолжительной работе подвешенного к потолку или смонтированного в стену внутреннего блока с нисходящим потоком воздуха направление потока может изменяться микрокомпьютером, тогда индикация на пульте дистанционного управления тоже будет меняться.	

Регулировку направления воздушного потока можно осуществить следующими способами.


- Воздушная заслонка сама займет нужное положение.
- Направление воздушного потока можно задать вручную.
- Автоматическая установка «» и установка требуемого направления вручную (с пульта) «».

ПРИМЕЧАНИЕ  ■ Пределы перемещения воздушной заслонки можно изменить. Подробности можно узнать у Вашего дилера. (Только для моделей с двойным потоком, минипотоком, угловых, подвешиваемых к потолку и монтируемых в стену.)

- Не злоупотребляйте горизонтальным направлением воздушного потока «». В этом случае возможно появление влаги или пыли на потолке.

7.4. Задание главного пульта дистанционного управления


Если конфигурация системы соответствует показанной на рисунке 9 (RXY(H)Q + RXYRQ + RXHQ + RXYSQ – наружный агрегат подсоединён к нескольким внутренним агрегатам) и на рисунке 10 (REM(H)Q + REY(H)Q – один блок BS подсоединён к нескольким внутренним агрегатам), необходимо один из пультов дистанционного управления назначить главным.


- Режимы нагрева, охлаждения и автоматический режим (для агрегатов серии REM(H)Q + REY(H)Q) могут быть заданы только с главного пульта дистанционного управления.
- На дисплеях подчинённых пультов управления появится индикация  (переключение под централизованным управлением), и подчинённые пульты управления будут автоматически выполнять переключение в режим работы, задаваемый главным пультом управления.


Тем не менее если с главного пульта был задан режим охлаждения, с подчинённых пультов можно задать режим программируемой осушки воздуха.

Как задать главный пульт дистанционного управления

- 1 Нажмите и удерживайте в течение 4 секунд кнопку выбора режима работы на пульте дистанционного управления, который в данный момент является главным.

Символ  (переключение под централизованным управлением) на дисплеях всех подчинённых блоков, подключённых к одному наружному или BS-блоку, начнет мигать.

- 2 Нажмите кнопку выбора режима работы на пульте управления того блока, который Вы хотели бы определить как главный. Задание главного блока завершится. Теперь главным будет считаться этот пульт дистанционного управления, а символ  (переключение под централизованным управлением) исчезнет с дисплея.

На дисплеях других пультов дистанционного управления появится символ  (переключение под централизованным управлением).

7.5. Меры предосторожности при работе с системой, включающей два пульта или несколько пультов дистанционного управления

В дополнение к возможности индивидуального управления работой блока (один пульт управления — один блок) имеются еще два способа управления работой системы. Выясните, к какому именно типу принадлежит Ваша система.

- Система с групповым управлением
С одного пульта дистанционного управления можно управлять работой до 16 внутренних блоков. Настройки всех внутренних блоков при этом одинаковы.
- Система с двумя пультами дистанционного управления
С двух пультов можно управлять работой одного внутреннего блока (в случае группового управления — работой группы блоков). Внутренний блок может работать в индивидуально выбранном режиме.


ПРИМЕЧАНИЕ Если Вы захотите изменить способ управления системой кондиционирования (групповое управление или управление с двух пультов) или конфигурацию системы, обратитесь к Вашему дилеру.

8. Экономия электроэнергии и оптимальные условия работы

Чтобы достичь оптимальных характеристик работы системы кондиционирования, следует соблюдать определенные правила.

- Выбирайте правильное направление воздушного потока, избегая прямого воздействия струи воздуха на находящихся в помещении людей.
- При установке температуры воздуха в помещении старайтесь обеспечить наиболее комфортные условия. Избегайте переохлаждения или перегрева.
- При работе системы в режиме охлаждения не допускайте попадания в помещение прямых солнечных лучей, используйте занавески или жалюзи.
- Периодически проветривайте помещение. При интенсивном использовании кондиционера вентиляции следует уделять особое внимание.
- Держите окна и двери закрытыми. Если они открыты, циркуляция воздуха снизит эффективность охлаждения или нагрева помещения.
- Не следует переохлаждать и перегревать помещение. В целях экономии электроэнергии поддерживайте температуру на среднем уровне.

Рекомендуемая температура	
При охлаждении	26~28°C
При нагреве	20~24°C

- Ничто не должно препятствовать входу воздуха в блок и выходу воздуха из него. В противном случае эффективность кондиционирования снизится или система вообще перестанет работать.
- Отключайте питание кондиционера, если он долго не используется. Даже неработающий кондиционер потребляет электроэнергию. Перед запуском системы подайте на нее питание за 6 часов до начала работы — это создаст наилучшие условия для включения кондиционера. (См. раздел инструкции, посвященный техническому обслуживанию внутреннего блока.)
- Если на дисплее появился символ  (пора чистить фильтр), для проведения этой операции обратитесь к квалифицированным специалистам. (См. раздел инструкции, посвященный техническому обслуживанию внутреннего блока.)
- Внутренний блок и пульт дистанционного управления должны находиться на расстоянии не менее 1 м от телевизионных и радиоприемников, стереосистем и другого аналогичного оборудования. В противном случае возможно создание помех приему радио- и телепрограмм.
- Не размещайте под внутренним блоком предметы, которые могут быть повреждены водой. При влажности воздуха более 80% и при засорении сливного отверстия возможно образование конденсата.

9. Техническое обслуживание



Обращайте внимание на вентилятор.

Осматривать агрегат при работающем вентиляторе опасно. Обязательно выключайте главный выключатель и извлекайте предохранители из цепи управления, находящейся в наружном агрегате.

9.1. Техническое обслуживание после длительного простоя (напр., в начале сезона)

- Проверьте и удалите все, что может блокировать отверстия входа и выхода воздуха внутренних и наружных блоков.
- Очистите воздушные фильтры и корпуса внутренних блоков. Порядок действий смотрите в прилагаемой к блоку инструкции по эксплуатации. Не забудьте установить очищенные воздушные фильтры на место в то же положение.
- Включите питание не менее чем за 6 часов до начала работы — это создаст наилучшие условия для запуска блока. Как только будет включено питание, включится дисплей пульта дистанционного управления.

9.2. Техническое обслуживание перед длительным простоем (напр., в конце сезона)



- Дайте внутренним блокам поработать только на вентиляцию в течение примерно половины дня для просушки их внутренних частей. Подробную информацию о работе только на вентиляцию см. в разделе «7.1. Работа на охлаждение, нагрев, в режиме «только вентиляция» и в автоматическом режиме» на странице 3.
- Выключите питание. Дисплей пульта дистанционного управления выключится.
- Очистите воздушные фильтры и корпуса внутренних блоков. Порядок действий смотрите в прилагаемой к блоку инструкции по эксплуатации. Не забудьте установить очищенные воздушные фильтры на место в то же положение.

10. Проявление перечисленных ниже признаков неисправности не означает поломку кондиционера

Признак неисправности 1: Система не работает

- Кондиционер включается не сразу после нажатия кнопки включения/выключения на пульте дистанционного управления. Если лампа индикации работы светится, система исправна. Если кнопка включения будет нажата вскоре после того, как кондиционер был выключен, он запустится не ранее, чем через 5 минут. Это необходимо для предотвращения перегрузок электродвигателя компрессора. Такая же задержка запуска будет иметь место и в случае переключения режимов работы системы.
- Если на пульте отображается символ централизованного управления и при нажатии на кнопку запуска дисплей мигает в течение нескольких секунд. Это означает, что блок управляется центральным устройством. Мигание дисплея говорит о том, что дистанционным управлением воспользоваться нельзя.
- Система не включается сразу после подачи на нее питания. Подождите одну минуту, чтобы микропроцессор подготовился к управлению системой.

Признак неисправности 2: Система не переключается с охлаждения на нагрев или обратно

- Если на дисплее отображается символ  (переключение под централизованным управлением), данный пульт дистанционного управления — подчиненный.
- Если система снабжена дистанционным переключателем охлаждения/нагрева и на дисплее отображается символ  (переключение под централизованным управлением). Это означает, что переключение режимов осуществляется дистанционным переключателем охлаждения/нагрева. Обратитесь к Вашему дилеру и узнайте, где установлен дистанционный переключатель.

Признак неисправности 3: Возможна работа в режиме вентиляции, но охлаждение и нагрев не работают.

- Сразу же после включения питания. Микрокомпьютер начинает подготовку к работе. Подождите 10 минут.

Признак неисправности 4: Сила потока воздуха не соответствует заданной.

- Сила потока воздуха не изменяется, даже если нажать кнопку изменения силы потока воздуха. Во время работы в режиме нагрева, когда температура в помещении достигла заданного значения, наружный блок выключается, а внутренний блок переходит в режим наименьшей силы потока воздуха. Это сделано во избежание подачи струи холодного воздуха непосредственно на присутствующих в помещении. Когда другой внутренний блок работает в режиме нагрева, сила потока воздуха не изменится, даже если нажать соответствующую кнопку.

Признак неисправности 5: Направление потока воздуха не соответствует заданному

- Направление потока воздуха не соответствует отображаемому на дисплее пульта дистанционного управления. Направление потока воздуха не изменяется. Причина заключается в том, что блок управляется микрокомпьютером.

Признак неисправности 6: Из блока выходит белый туман

Признак неисправности 6.1: Внутренний блок

- При высокой влажности воздуха во время работы в режиме охлаждения. Если внутреннее пространство (в том числе теплообменник) внутреннего блока сильно загрязнено, распределение воздуха в помещении может стать неравномерным. В этом случае необходимо произвести очистку блока. За подробностями о проведении этой операции обратитесь к Вашему дилеру. Процедура очистки требует участия квалифицированных специалистов сервисной службы.
- Сразу же после прекращения работы на охлаждение в случае низкой температуры воздуха и низкой влажности в помещении. Причиной является перетекание по медным трубкам теплого газообразного хладагента в испаритель внутреннего блока, что вызывает образование пара.

Признак неисправности 6.2: Внутренний блок, наружный блок

- При переходе от режима размораживания к режиму нагрева. Влага, образовавшаяся при размораживании, становится паром и выходит из блока.

Признак неисправности 7: На дисплее пульта дистанционного управления появляется сообщение «U4» или «U5», блок останавливается, затем по прошествии нескольких минут снова запускается

- Это происходит из-за того, что система дистанционного управления улавливает помехи от других электроприборов, помимо кондиционера. В результате связь между блоками прерывается, что вынуждает их остановиться. Работа автоматически возобновляется, когда помехи исчезают.

Признак неисправности 8: Шумы, издаваемые кондиционером

Признак неисправности 8.1: Внутренний блок

- Слабый шипящий и булькающий звук, слышимый сразу же после подачи питания на кондиционер. Электронный терморегулирующий вентиль, находящийся внутри блока, начинает работать, что и создает характерный шум. Этот звук исчезает примерно через одну минуту.
- Продолжительный шелестящий звук, слышимый при работе на охлаждение или при выключении. Это звук издает работающий дренажный насос (поставляемый по дополнительному заказу).
- Потрескивание, слышимое после прекращения работы на нагрев. Этот шум производят пластиковые детали при деформациях, вызванных изменением температуры.
- Шипящие и хлюпающие звуки, слышимые при прекращении работы внутреннего блока. Эти звуки слышны и при работе внутреннего блока. Чтобы масло и хладагент не «зависали» в неработающей системе, небольшое количество хладагента продолжает циркулировать.

Признак неисправности 8.2: Внутренний блок, наружный блок

- Продолжительный шипящий звук низкого тона, слышимый при работе в режиме охлаждения или размораживания. Этот звук издается газообразным хладагентом, циркулирующим по трубопроводам наружного и внутреннего блоков.
- Шипящий звук слышится при запуске или сразу же после прекращения работы, в том числе в режиме размораживания. Это звук вызван прекращением или изменением скорости циркуляции хладагента.

Признак неисправности 8.3: Наружный блок

- Изменение тона шума работающего блока. Это является следствием изменения частоты вращения электродвигателя.

Признак неисправности 9: Из блока выходит пыль

- Когда блок используется впервые после долгого перерыва. Это происходит потому, что в блок попала пыль.

Признак неисправности 10: Блоки издают запахи

- Кондиционер поглощает запахи, содержащиеся в воздухе помещения (запахи мебели, сигаретного дыма и т.п.), которые затем снова поступают в помещение.

Признак неисправности 11: Вентилятор наружного блока не вращается.

- Во время работы. Скорость вращения вентилятора контролируется в целях оптимизации работы изделия.

Признак неисправности 12: На дисплее отображается «».

- Это может произойти сразу же после подачи питания на кондиционер и означает, что пульт управления находится в нормальном состоянии. Этот символ отображается на дисплее в течение одной минуты.

Признак неисправности 13: После непродолжительной работы на нагрев компрессор наружного блока не отключается

- Это необходимо, чтобы вернуть масло и хладагент в компрессор. Через 5 - 10 минут блок отключится сам.

Признак неисправности 14: Внутренняя часть наружного блока остается теплой, хотя он не работает

- Это связано с работой нагревателя картера компрессора, которая обеспечивает его плавный запуск.

Признак неисправности 15: При остановленном внутреннем блоке чувствуется горячий воздух

- В одной системе установлены несколько разных внутренних блоков. Когда работает один блок, некоторое количество хладагента по-прежнему протекает по другим.

11. Возможные неисправности и способы их устранения

В случае обнаружения сбоев в работе кондиционера примите указанные ниже меры и обратитесь к Вашему дилеру.




ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выключите кондиционер и отключите питание, если произойдет что-либо необычное (почувствуется запах гари и т.п.)

Продолжение работы системы при таких обстоятельствах может привести к ее поломке, а также поражению электрическим током или пожару.

Обратитесь к дилеру компании Daikin в Вашем регионе.

Ремонт системы должен производиться только квалифицированными специалистами сервисной службы.

- При частом срабатывании защитных устройств (автоматов защиты, датчиков утечки на землю, плавких предохранителей) или поломке тумблера включения/выключения; Ваши действия: Отключите питание системы.
- Если из блока вытекает вода. Ваши действия: Отключите систему.
- Переключатель работает нечетко. Ваши действия: Выключите питание.
- При отображении символов  TEST мигают номер блока и лампа индикации работы, а на дисплее появляется код неисправности (Смотрите рисунок 7)

- 1 Индикация проверочного режима
- 2 Номер внутреннего блока, в котором произошла неисправность
- 3 Лампа индикации работы
- 4 Код неисправности


Ваши действия: Известите об этом Вашего дилера и сообщите ему код неисправности.

Если после выполнения перечисленных выше действий система по-прежнему не работает или работает неверно, произведите проверку, выполнив следующие операции.

1 Если система совсем не работает

- Проверьте, не прекратилась ли подача электропитания. Подождите, пока напряжение не появится. Если сбой питания произошел во время работы системы, она автоматически возобновит работу, когда питание восстановится.
- Проверьте, не перегорел ли плавкий предохранитель и не сработал ли автоматический размыкатель цепи. Если необходимо, замените предохранитель или переведите размыкатель цепи в рабочее положение.

2 Если система работает в режиме «Только вентиляция», но отключается при переходе в режим охлаждения или в режим нагрева

- Проверьте, не заблокирован ли забор воздуха в систему или выброс воздуха из нее посторонними предметами. Если это так, устраните препятствия для свободной циркуляции воздуха.
- Проверьте, не отображается ли на дисплее пульта управления символ «» (пора очистить фильтр). (См. раздел инструкции, посвященный техническому обслуживанию внутреннего блока.)

3 Система работает, но воздух недостаточно охлаждается или нагревается

- Проверьте, не заблокирован ли забор воздуха в систему или выброс воздуха из нее посторонними предметами.
- Если это так, устраните препятствия для свободной циркуляции воздуха.
- Проверьте, не забит ли воздушный фильтр. (См. раздел инструкции, посвященный техническому обслуживанию внутреннего блока.)
- Проверьте заданные значения температуры.
- Проверьте скорость вращения вентилятора, заданную с пульта дистанционного управления.
- Проверьте, не открыты ли окна и двери. Закройте их, чтобы предотвратить приток наружного воздуха в помещение.
- Убедитесь в том, что при работе системы на охлаждение в помещении не находится слишком много людей.
- Убедитесь в том, что в помещении нет дополнительных источников тепла.
- Проверьте, не попадают ли в помещение прямые солнечные лучи. Занавесьте окна.
- Убедитесь в том, что направление воздушного потока выбрано правильно.

Если после выполнения перечисленных выше действий решить проблему самостоятельно не удалось, обратитесь к дилеру и сообщите признаки неисправности, полное название модели кондиционера (если возможно, с заводским номером) и дату монтажа (может быть указана в гарантийной карточке).

12. Послепродажное обслуживание и гарантия

Гарантийный период

- К этому изделию прилагается гарантийная карточка, которая была заполнена дилером во время монтажа. Заполненная карточка была проверена клиентом и оставлена у него на хранении.
- Если в течении гарантийного периода возникнет необходимость в ремонте кондиционера, обратитесь к дилеру, держа гарантийную карточку под рукой.

12.1. Послепродажное обслуживание

- Рекомендации по техническому обслуживанию и осмотру
Через несколько лет эксплуатации в блоке скопится некоторое количество пыли, что вызовет небольшое снижение его производительности.
Поскольку разборка и очистка внутренних элементов блоков требует технических навыков, а также в целях обеспечения наивысшего качества обслуживания Ваших блоков, мы рекомендуем заключить договор о техническом обслуживании и осмотре помимо выполнения обычных операций технического обслуживания.
Наша дилерская сеть имеет доступ к постоянно пополняемым запасам важнейших деталей, чтобы Ваш кондиционер служил как можно дольше.
За более подробной информацией обращайтесь к Вашему дилеру.
- При обращении к дилеру по поводу проведения работ с системой всегда указывайте:
 - полное название модели кондиционера;
 - заводской номер (указан на паспортной табличке блока);
 - дату монтажа;
 - признаки неисправности и подробности дефекта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не модифицируйте, не разбирайте, не передвигайте, не переустанавливайте и не ремонтируйте блок самостоятельно. Неправильный демонтаж и установка могут привести к поражению электрическим током или пожару. Обратитесь к дилеру компании Daikin в Вашем регионе.
- При случайной утечке хладагента устраните открытый огонь. Сам хладагент совершенно безопасен, не ядовит и не огнеопасен, однако при случайной протечке в помещение, где используются calorifers, газовые плиты и другие источники горячего воздуха, он будет выделять ядовитый газ.
Перед продолжением эксплуатации всегда обращайтесь к квалифицированному специалисту сервисной службы для устранения протечки.

- Рекомендуемые циклы осмотра и технического обслуживания

Обратите внимание на то, что упомянутые циклы технического обслуживания и замены не связаны с гарантийным периодом компонентов.

Таблица 1: Список циклов осмотра и технического обслуживания

Компонент	Цикл осмотра	Цикл технического обслуживания (замены и/или ремонта)
Электродвигатель	1 год	20000 часов
Печатная плата		25000 часов
Теплообменник		5 лет
Датчики (термисторы и т.п.)		5 лет
Пульт дистанционного управления и переключатели		25000 часов
Дренажный поддон		8 лет
Расширительный клапан		20000 часов
Электромагнитный клапан		20000 часов

Таблице 1 предполагает следующие условия эксплуатации:

1. Обычная эксплуатация без частых запусков и остановок. В зависимости от модели, мы рекомендуем не запускать и не останавливать систему больше 6 раз в час.
2. Предполагается, что блок работает 10 часов в день, 2500 часов в год.

ПРИМЕЧАНИЕ




1. В Таблице 1 указаны основные компоненты. Более подробную информацию смотрите в своем договоре о техническом обслуживании и осмотре.
2. В Таблице 1 указаны рекомендуемые интервалы циклов технического обслуживания. Однако для обеспечения максимального срока службы блока техническое обслуживание может требоваться чаще. Рекомендуемые интервалы можно использовать для планирования технического обслуживания в плане выделения денежных средств на его проведение. В зависимости от условий договора о техническом обслуживании и осмотре фактические циклы технического обслуживания и осмотра могут быть короче указанных.

12.2. Рассмотреть возможность сокращения цикла технического обслуживания и цикла замены рекомендуется в следующих ситуациях


- Блок эксплуатируется в условиях:
 1. повышенных колебаний температуры и влажности
 2. частых колебаний параметров электропитания (напряжения, частоты, искажения формы сигнала и т.п.) (Блоком нельзя пользоваться, если колебания параметров электропитания выходят за допустимые пределы.)
 3. частых ударов и вибрации
 4. присутствия в воздухе пыли, соли, масляного тумана или вредных газов, например, серной кислоты или сероводорода
 5. частых запусков и остановок, а также работы в течение длительного времени (в помещениях с круглосуточным кондиционированием воздуха).
- Рекомендуемый цикл замены изнашивающихся деталей

Таблица 2: Список цикла замены

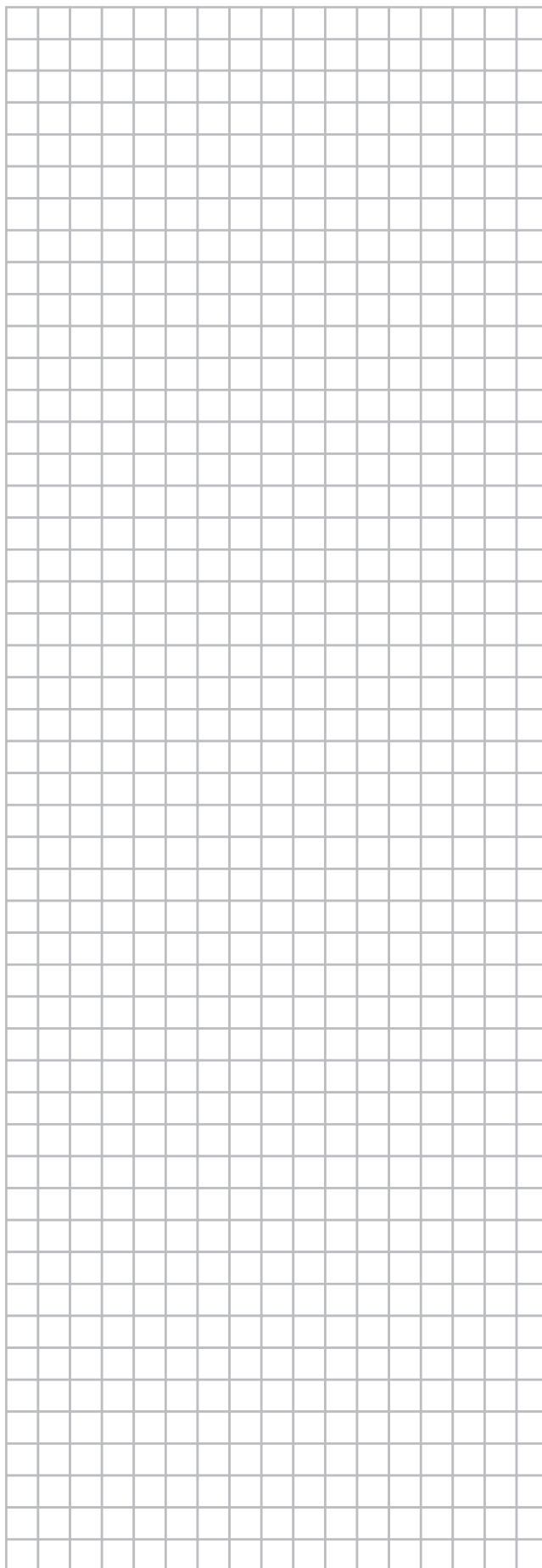
Компонент	Цикл осмотра	Цикл технического обслуживания (замены и/или ремонта)
Воздушный фильтр	1 год	5 лет
Высокоэффективный фильтр (в комплект поставки не входит)		1 год
Плавкий предохранитель		10 лет
Нагреватель картера		8 лет

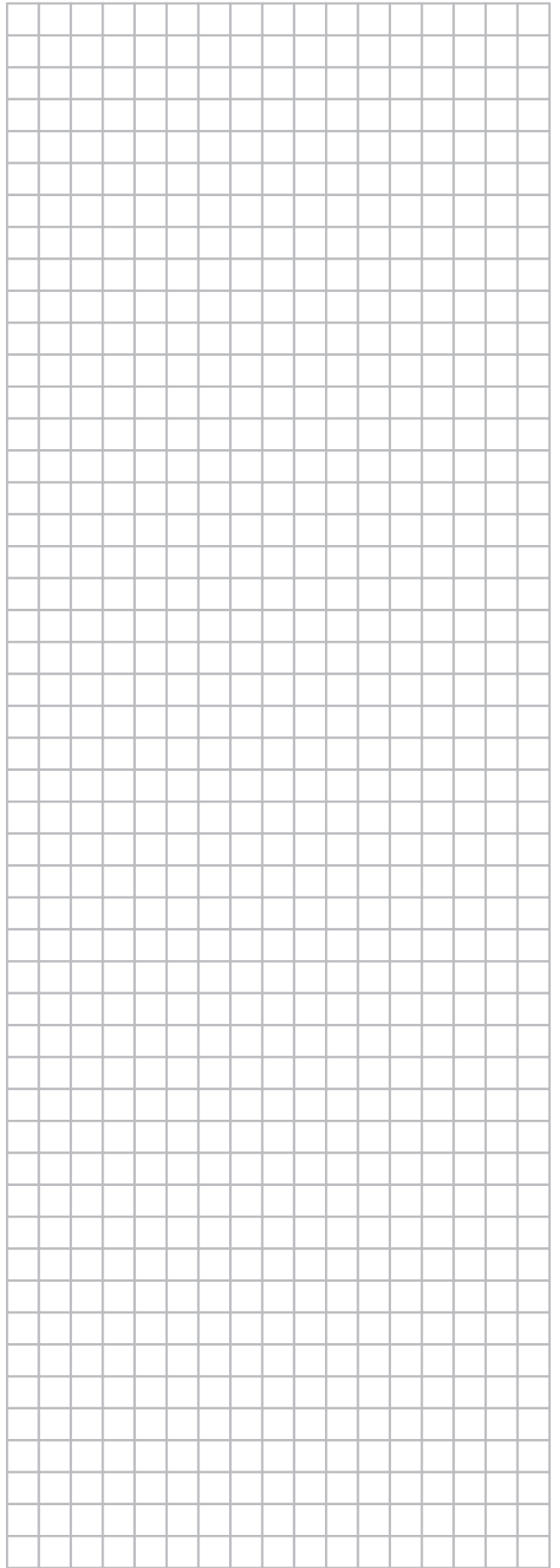
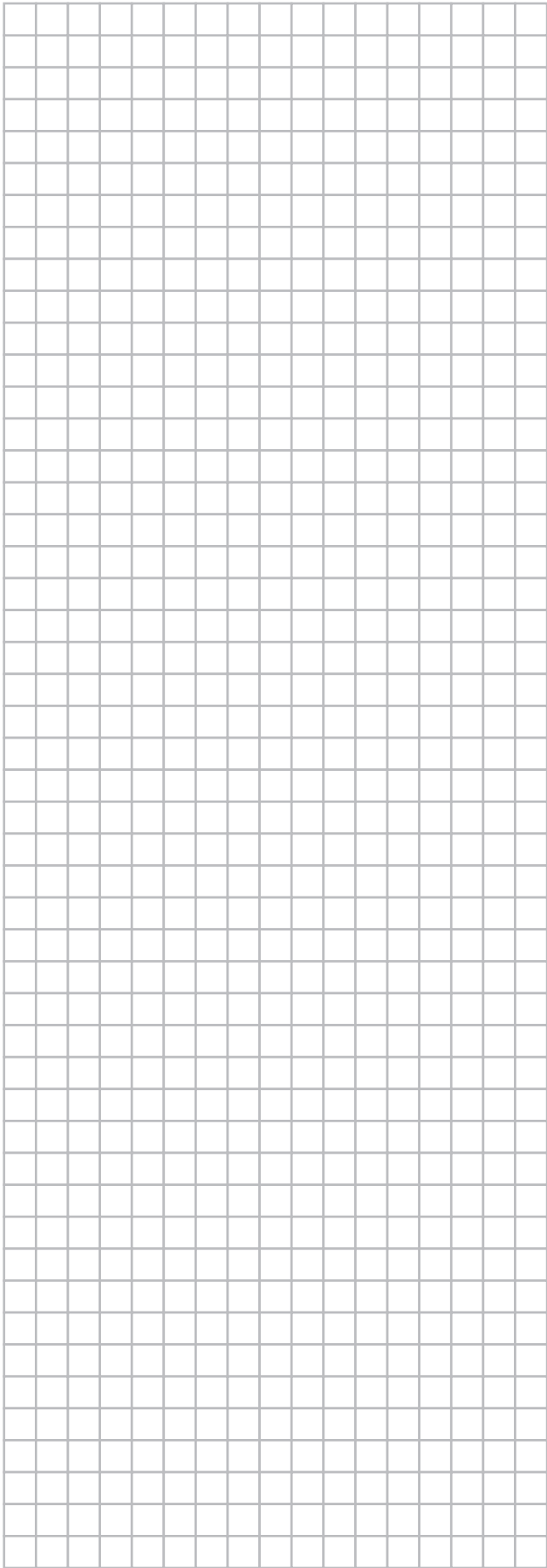
- ПРИМЕЧАНИЕ**  1. В Таблице 2 указаны основные компоненты. Более подробную информацию смотрите в своем договоре о техническом обслуживании и осмотре.
2. В Таблице 2 указаны рекомендуемые интервалы циклов замены. Однако для обеспечения максимального срока службы блока техническое обслуживание может требоваться чаще. Рекомендуемые интервалы можно использовать для планирования технического обслуживания в плане выделения денежных средств на его проведение.

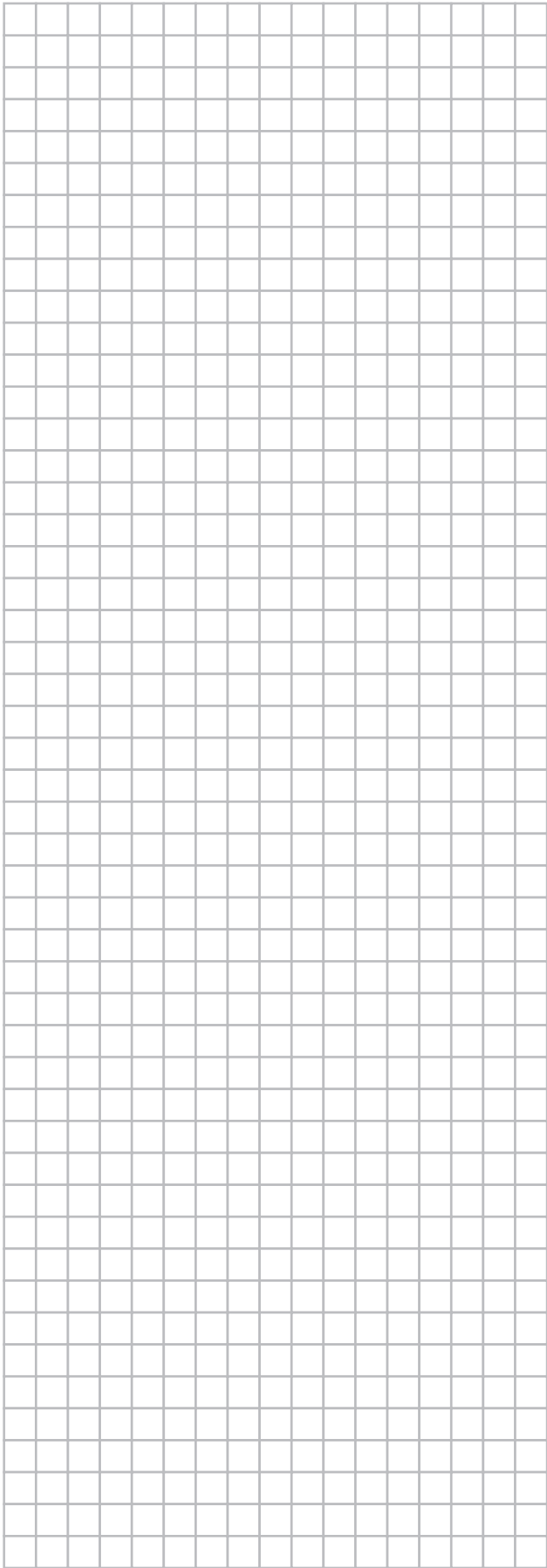
Подробности можно узнать у дилера в Вашем регионе.

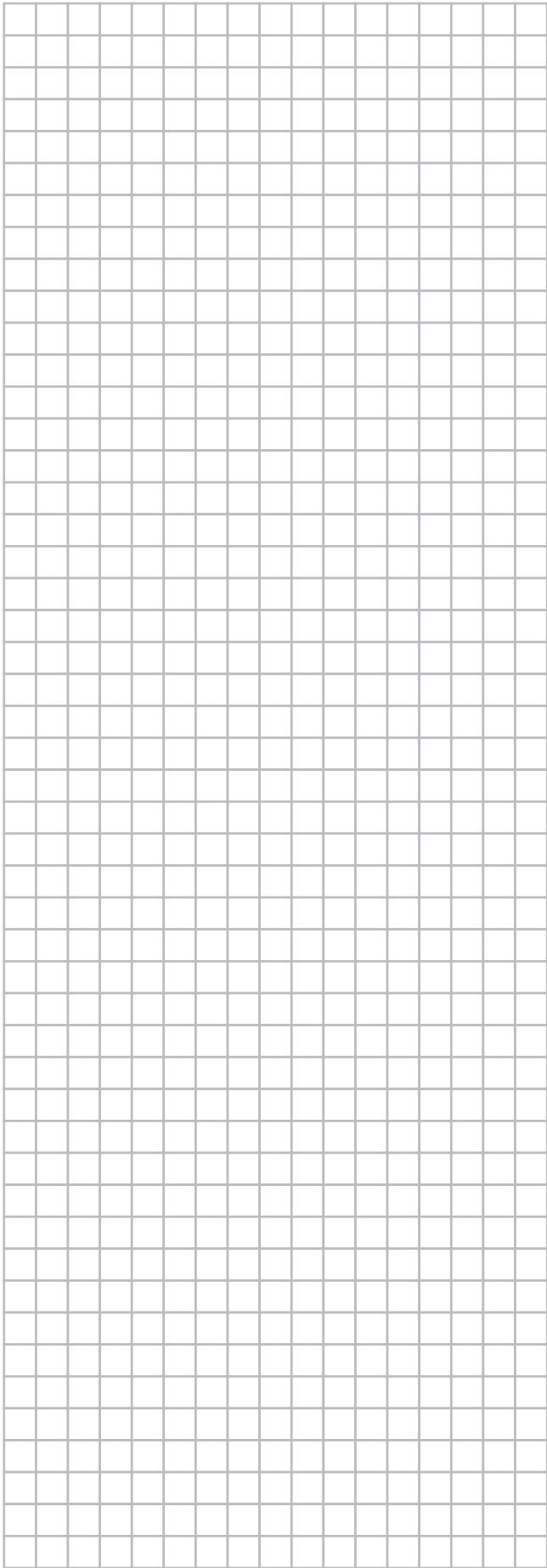
- ПРИМЕЧАНИЕ**  Гарантия может не распространяться на ущерб, возникший в результате разборки и очистки внутренних компонентов кем-либо, кроме уполномоченных дилеров.

- Перемещение и утилизация блока
 - При возникновении необходимости в перемещении и повторной установке блока в сборе обращайтесь к дилеру в Вашем регионе. Перемещение блоков требует технических навыков.
 - В этом агрегате применяется гидрофторуглерод. По вопросам утилизации этого агрегата обращайтесь к дилеру в вашем регионе. Закон требует собирать, транспортировать и утилизировать хладагент в соответствии с нормативами сбора и уничтожения гидрофторуглерода.











4PW67777-1 000000L

Copyright 2011 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW67777-1 01.2011